



安全理事会

Distr.: General
18 February 2003
Chinese
Original: Arabic

2003年2月16日伊拉克常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，谨随函附上关于联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)和国际原子能机构(原子能机构)视察队 2003 年 2 月 16 日在伊拉克境内活动的每日报告。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

穆罕默德·杜里(签名)

2003年2月16日伊拉克常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

2003年2月16日星期日原子能机构和监核视委视察队在伊拉克境内的活动报告

一. 原子能机构视察队

第一组

该小组由四名视察员组成，于上午8点30分离开巴格达 Canal 旅馆，前往萨达姆国营公司，它隶属于军事工业公司。小组取走了它于2003年2月12日存放的空气抽样仪器，随后前往隶属于军事工业公司的亚尔穆克国营公司，在该公司安放了空气抽样仪器，用于记录空气抽样。该小组随后视察了公司所有工厂，了解每个厂的活动及编有新程序的计算机数字控制(数控)机器。小组用两个小时完成了任务，然后返回 Canal 旅馆。

第二组

该小组由三名视察员组成，他们于上午8时30分离开巴格达 Canal 旅馆，前往 Ibn Sina 国营公司的液氮厂，该公司隶属于军事工业公司。小组从厂内取走了空气抽样仪器。小组用半小时完成任务后便返回 Canal 旅馆。

第三组

上午10时，一架直升机从 Rashid 机场起飞，机上有两名视察员。该小组从空中对以下地区作了辐射测量：Tuwaythah 场地、Wahdah 地区、萨达姆国际机场、Radwaniyah 地区、Khan Dari 的 Zaydan 地区、Amiriyah Fallujah 地区、Mada'in、Yusufiyah、位于 Fallujah 的 Amir 工厂、位于 Amiriyah 的萨达姆公司和 Fallujah 的沙漠地区。测量目的是探测任何被禁止的辐射活动。测量持续了两小时，随后，小组便返回 Rashid 机场。

第四组

该小组有八名视察员，他们于中午12时15分离开 Canal 旅馆，前往 Ramadi 电站，对电站周围的地面进行辐射测量，以跟踪电缆。该小组随后前往另一场地，来到 Ramadi 的谷粒仓，视察了每个楼层。小组随后前往安巴尔大学工程学院，视察了该学院所有实验室以及该大学为教工子女所建的附属小学。整项任务持续了三小时，完成后，小组便返回 Canal 旅馆。

二. 监核视委化学武器视察队

视察队由七名视察员组成，于上午9时离开巴格达 Canal 旅馆，前往 Tariq 国营公司的杀虫剂厂，该公司隶属于军事工业公司。视察队视察了该厂露天储藏区内的设备及仓库内设备，用一个手提仪器辨认各类金属。视察队用两个小时完成任务，随后便返回 Canal 旅馆。

三. 监核视委生物武器视察队

第一组

该小组由七名视察员组成，他们于上午 8 时 30 分离开巴格达 Canal 旅馆，前往 Diyala Food Canning and Date Company，这是一家私营公司。小组视察了所有装罐设备，询问生产质量、雇员人数以及该公司与 Miqdaqiyah 乳制品公司之间的关系等情况。小组随后前往 Consultative Clinic for Chest Diseases。他们见了诊所所长，向他了解结核病例数量、诊断工具，并问化学诊断设备是否用于结核病诊断。小组用三个小时完成任务，随后便返回 Canal 旅馆。

第二组

该小组由六名视察员组成，他们于上午 8 时 30 分离开巴格达 Canal 旅馆，前往 Ba`qubah Food Canning and Date Production Company，这是一家私营公司。小组见了公司经理，了解公司成立日期、盈利情况、组织结构、在那里工作的行政管理和其他雇员的人数、工作人员中持有高等教育学位者人数、公司产品性质、营销、筹资安排、原材料来源及实验室所做实验等情况。小组随后前往高等教育和科学研究部下属的迪亚拉大学科学院。小组见了学院院长，了解学院活动、持有高等教育学位者人数、教员人数、学生人数、学院是否有研究生课程及其性质等情况。此项任务历时两小时十五分钟，小组完成任务后便返回 Canal 旅馆。

四. 监核视委导弹视察队

第一组

该小组有两名视察员，他们于上午 8 时 25 分离开巴格达 Canal 旅馆，前往军事工业公司下属的 Rashid 国营公司 Ma' mun 厂。小组见了厂长。该视察小组负责人解释说，他们的主要任务是在重建的铸造室贴上标签。小组用三小时完成任务，随后便返回 Canal 旅馆。

第二组

该小组有七名视察员，他们于上午 8 时 35 分离开巴格达 Canal 旅馆，前往国防部下属的技术公司及 Ishaqi and Dujail 场地。小组在萨姆德导弹上贴上标签。此项任务持续了五个小时，完成后，小组便返回 Canal 旅馆。

第三组

上午 8 时 35 分，一架直升机从 Rashid 机场起飞，机上有五名视察员。他们前往位于 Mosul 地区的 Kindi 国营公司，它隶属于军事工业公司。小组见了公司行政管理人员，询问该场地名称为何由“机构”改为“公司”，对萨姆德导弹和 Ababil 导弹系统作了哪些测试，制造了哪些种类的阀门。小组随后视察了拆卸和安装 Roland 导弹的那栋楼、测试站和燃料楼。小组用三小时完成任务，随后便返回 Rashid 机场。

第四组

该小组由四名视察员组成，他们于上午 8 时 30 分离开巴格达 Canal 旅馆，前往巴格达以北 10 公里处的 Karamah 国营公司 Ibn al-Haytham 厂，该公司隶属于军事工业公司。小组在火箭引擎上贴上标签。此项任务持续了九个小时，完成后，小组便返回旅馆。
